



## Návod k obsluze

# VÝDEJNÍK VODY FONTANA

## iON POU 400 SODA

## iON POU 200



**FONTANA WATERCOOLERS s.r.o.**

Klokotská 693/9

144 00 Praha 4 – Libuš

Tel: 261 101 111

Fax: 261 101 133

[servis@fontana.cz](mailto:servis@fontana.cz)

[www.fontana.cz](http://www.fontana.cz)

## OBSAH

OBSAH BALENÍ .....	3
Charakteristika přístroje .....	4
TESTOVÁNÍ.....	4
Popis výdejníku .....	4
Návod k obsluze, návod k instalaci .....	5
Před instalací je potřeba zajistit.....	5
Umístění výdejníku .....	5
instalace VÝDEJNÍKU – KROK 1.....	6
instalace VÝDEJNÍKU – KROK 2.....	6
instalace VÝDEJNÍKU – KROK 3.....	7
Instalace láhve CO2 pro perlivou vodu (pouze typ iON 400 SODA) .....	7
Dotykový displej.....	9
VÝDEJ HORKÉ VODY .....	10
REŽIM SPÁNKU.....	10
výměna filtru .....	10
ČIŠTĚNÍ VÝDEJNÍKU .....	11
ČIŠTĚNÍ VENTILÁTORU .....	11
OSTATNÍ .....	12
Závady, možné příčiny a jejich odstranění:.....	12
Technické údaje .....	13
Čištění a sanitace výdejníku .....	13
Rizika na pracovišti.....	13
ES Prohlášení o shodě .....	14

## OBSAH BALENÍ

výdejník



návod k obsluze



kabel



sada pro připojení na vodovodní řád



adaptér

koleno



## CHARAKTERISTIKA PŘÍSTROJE

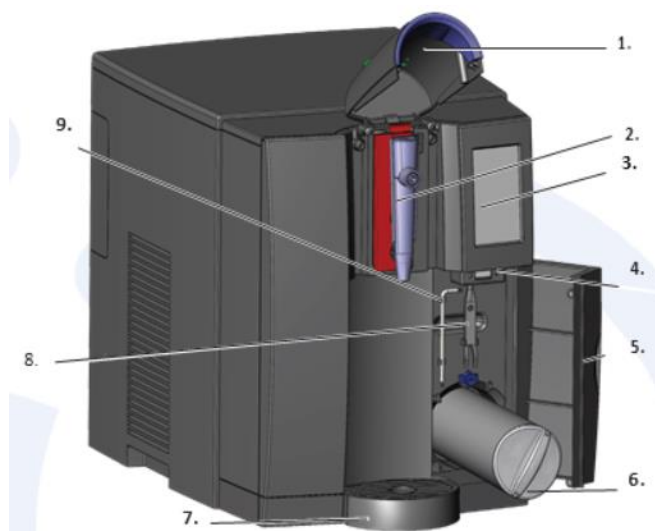
- Příklad je vybaven kvalitním kompresorovým chlazením a termostatem, který hlídá optimální teplotu vody.
- Má elegantní vzhled s velmi jednoduchým ovládáním. Je vhodný pro použití v domácnostech, hotelích, kancelářích, školách a podobně.
- Pro tento přístroj je charakteristický tichý chod, rychlý ohřev a chlazení, a to vše při nejnižší možné spotřebě elektrické energie.
- Nádoby, které přichází do styku s vodou, jsou lisovány z hygienicky nezávadných plastů či kovů.

## TESTOVÁNÍ

Příklad je ve výrobním podniku testovaný a sanitárně ošetřený tak, aby splňoval bezpečnostní a hygienické předpisy. Před uvedením do provozu je nutné zkontrolovat kompletnost výrobku.

## POPIS VÝDEJNÍKU

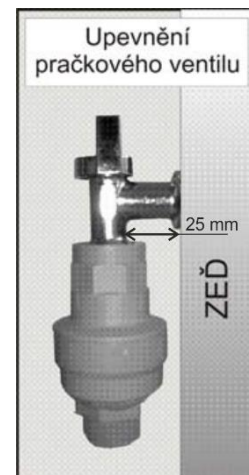
1	Kryt baterie
2	Kohoutek
3	Dotykový displej
4	USB
5	Dvířka pro umístění filtru
6	iON filtr
7	Odkapávací miska
8	Nástroj pro demontáž trubek
9	Hvězdicový imbus



## NÁVOD K OBSLUZE, NÁVOD K INSTALACI

### PŘED INSTALACÍ JE POTŘEBA ZAJISTIT

- **Elektrická přípojka**
  - AC 220-240V v dosahu nejdéle 80 cm od výdejníku do výšky 50 cm od podlahy
- **Vodovodní přípojka**
  - „Pražkový“ ventil  $\frac{3}{4}$  s vnějším závitem.
  - Ventil nesmí být zapuštěný ve zdi. V opačném případě by nebylo dostatek místa pro připojení zařízení WATER-BLOCK.
  - Ventil může být vzdálen maximálně 2 metry od výdejníku a ve výšce 120 cm od podlahy.



### UMÍSTĚNÍ VÝDEJNÍKU

- Výdejník je určen pro používání uvnitř budov.
- Postavte výdejník na místo, které je určené k jeho používání. Místo musí být dobře větratelné a teplota zde nesmí poklesnout pod bod mrazu.
- Příklad musí stát minimálně 15 cm od stěny z důvodu správného odvětrání (není vhodné umísťovat blízko topení)
- Musí být umístěný na vodorovném povrchu

## INSTALACE VÝDEJNÍKU – KROK 1.

**UPOZORNĚNÍ:** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem a poškození vnitřních stěn nebo úniku a nebo záplavy v případě nesprávné instalace.

### Metoda 1. Splétaná hadice s 3/4 palcovým spojením GHT nebo BSP

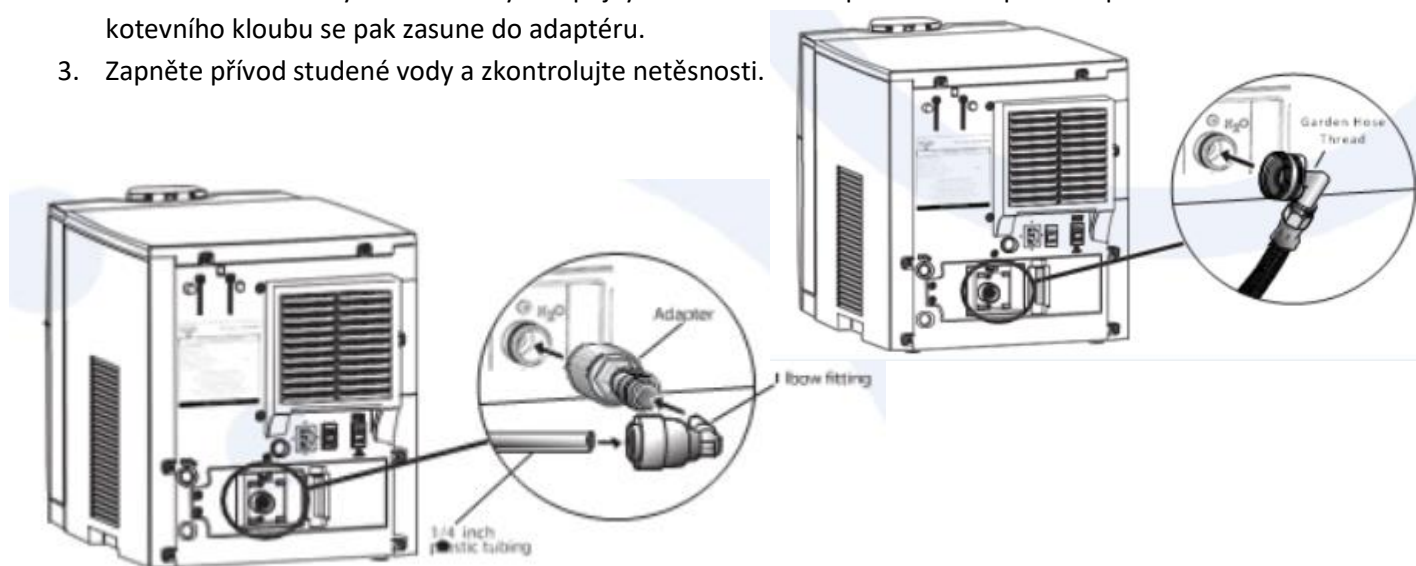
1. Pevně utáhněte hadici k zadní části ION a připojte ji k přívodu vody.
2. Zkontrolujte, zda nedochází k úniku vody v místech připojení.

Ujistěte se, že v potrubí nejsou ostré ohyby nebo klouby. Zabraňte kontaktu trubek s jinými předměty a ostrými hranami.

Veškeré hadice používané v kování a uzavíracím ventilu musí být čisté, řezané ostrým nožem bez otřepů

### Metoda 2: Sada pro instalaci s 1/4 "trubkou (zakoupeno samostatně)

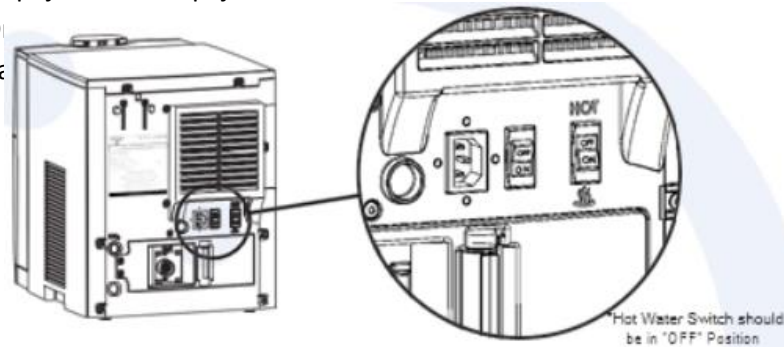
1. Připojte plastové hadice o průměru 1/4 "k nejbližšímu přívodu studené vody.
2. Pevně zatlačte druhý konec trubky do spojky kolena. Závit adaptéru na vstup H2O a pevně utáhněte. Dřík kotevního kloubu se pak zasune do adaptéru.
3. Zapněte přívod studené vody a zkontrolujte netěsnosti.



## INSTALACE VÝDEJNÍKU – KROK 2.

**UPOZORNĚNÍ:** Umístěte vypínač horní nádrže do polohy "OFF". Zapnutím "ON" než se nalije voda do nádrže pro horkou vodu, můžete výdejník trvale zničit.

1. Připojte konec napájecího kabelu k zadní straně ION.
2. D
3. Z

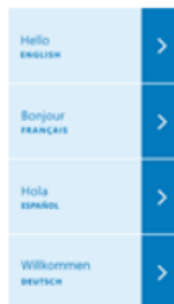


uvky GFI 120 VAC nebo do režimu 230 VAC.

## INSTALACE VÝDEJNÍKU – KROK 3.

- Režim spuštění trvá až 10 minut. Když se ION plní, můžete slyšet vodu proudící uvnitř IONu. To je normální.
- Nenechávejte ION bez dozoru během sekvence plnění.
- Zkontrolujte, zda nejsou přítomny žádné netěsnosti.

a. zvolte Jazyk a přejděte na další obrazovku.



b. zadejte čas, datum a zvolte NEXT



c. Na displeji se zobrazí:

**Plnění studené vody**  
bude trvat až 5 minut



**Plnění horké vody**  
bude trvat až 5 minut



**Plnění perlivé vody**  
pouze výdejník ION 400 SODA  
bude trvat až 5 minut



d. Po dokončení plnění se na obrazovce objeví "Dokončeno"

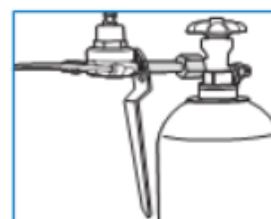
- 1-2 hodiny bude trvat než voda dosáhne správné teploty



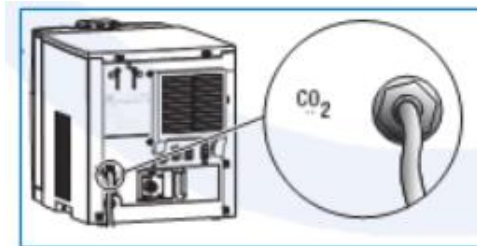
## INSTALACE LÁHVE CO2 PRO PERLIVOU VODU (POUZE TYP ION 400 SODA)

**VAROVÁNÍ:** Před instalací si přečtěte všechny pokyny a štítky na nádrži CO2.

1. Připojte regulátor CO2 k nádrži s CO2 a dotáhněte klíčem.

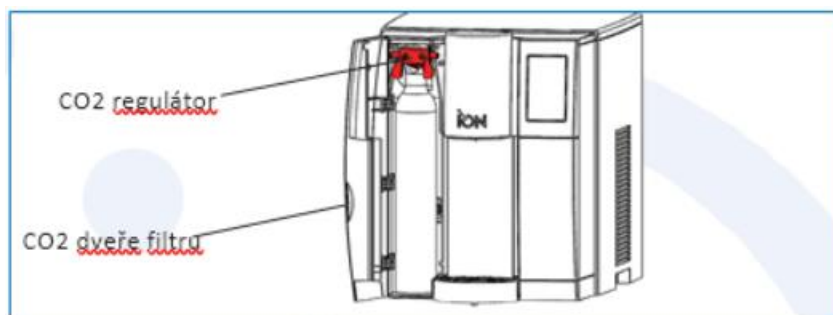


2. Připojte zelené potrubí CO2 mezi regulátorem CO2 a zadní částí ION. Pomalu otočte ventil CO2 do otevřené polohy



3. Uzavřete ventil pro napájení vody do polohy "OFF"
  - a. Stiskněte a podržte tlačítko "Sparkling", dokud se neobjeví pouze CO2
  - b. Otevřete uzavírací ventil přívodu vody do polohy "ON"
  - c. Voda se doplní do vnitřní nádrže na karbonizaci, aby se umožnilo správné míchání plynu CO2 a vody
  - d. Ujistěte se, že tlak regulátoru je vždy nastaven na 60 psi (4 barech)

Nádrž na CO2 s objemem 60 l naplní, by měla být instalována po dosažení normálního provozního režimu ION. Před pokračováním se ujistěte, že je nádrž na CO2 plná a připravená k instalaci.



1. Otevřete přední dveře CO2 pro přístup k regulátoru CO2
2. Najděte regulátor CO2, kde bude instalována nádrž CO2 a vysuňte ho na červenou konzolu
3. Otočte válec CO2 směrem doprava a pevně jej připevněte
4. Stiskněte regulátor a zavřete dveře CO2
5. Uzavřete uzavírací ventil přívodu vody do polohy "OFF"
6. Stiskněte a podržte tlačítko "Sparkling", dokud se neobjeví pouze CO2
7. Uzavřete uzavírací ventil přívodu vody do polohy "ON"
8. Voda doplní vnitřní karbonační nádrž, aby umožnila správné smíchání plynu a vody CO2

#### UPOZORNĚNÍ:

- Lahve CO2 by měly být manipulovány pouze dospělými; nedovolte manipulaci nebo přístup k dětem
- Nádrže CO2 jsou vystaveny extrémně vysokému tlaku (2000 PSI, 138 barů)
- Zacházejte s láhví s extrémní opatrností a vyhněte se sklápění, sklopení nebo pádu
- Vždy upevněte nádrž ve svislé a pevné poloze.
- Chraňte před teplem. Nikdy neumísťujte na přímé sluneční světlo, v kufru auta, peci nebo na jiném místě
- Nepřepravujte plné nádrže bez licence



## DOTYKOVÝ DISPLEJ

Dávkování vody nebylo nikdy jednodušší.

- Stačí stisknout a podržet příslušné tlačítko
- Chcete-li zastavit výdej vody, uvolněte tlačítko

V levé horní části dotykové obrazovky jsou umístěny tři tečky

- Po stisknutí tlačítka, se objeví se různé informace o výrobku a mnoho pokročilé funkce, které iON nabízí



Uzamknutí obrazovky

- Zařízení iON poskytuje funkci blokování heslem, která zabraňuje uživatelům provádět změny, které by ovlivnily výkon iON
- Chcete-li zaheslovat výdejník, přejděte do nabídky Nastavení
  - vyberte možnost Upřesnit
  - stiskněte tlačítko Passcode
  - Passcode se Vám označí zeleně
  - Můžete vložit libovolný čtyřmístný kód



## VÝDEJ HORKÉ VODY

Pro výdej horké vody se zobrazí bezpečnostní obrazovka

- stiskněte červené označené políčko "Dispense hot"



## REŽIM SPÁNKU

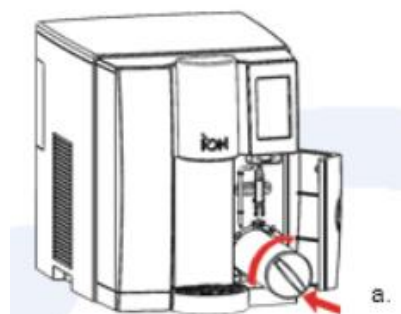
- Zařízení ION disponuje funkcí "SleepMode" pro úsporu energie
- "SleepMode" automaticky vypne chladicí systém a sníží teplotu teplé vody. Tím se sníží množství spotřebované energie
- Tato funkce je naprogramována na všech IONech. Chcete-li povolit, přejděte do nabídky Nastavení a vyberte možnost SleepMode
- Tlačítko šedé "OFF"/ tlačítko zelené "ZAP"
- Poté budete vyzváni k nastavení provozních hodin ION stisknutím tlačítka "Přizpůsobit hodiny"
  - Před pokračováním a aktivací programu "SleepMode" musíte uložit všechny volby



## VÝMĚNA FILTRU

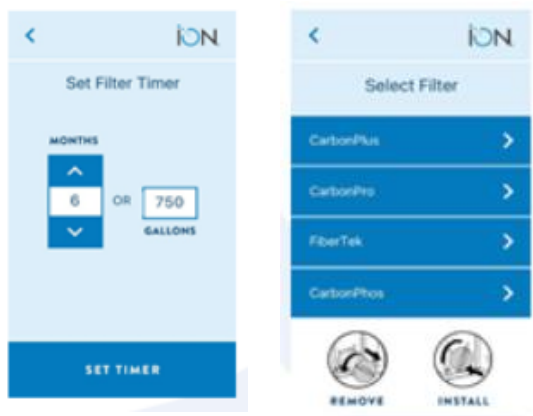
Jakmile je filtr odstraněn, vyměňte jej za nový filtr a otočte doprava, dokud není filtr v uzamčeném stavu.

- Točte láhev směrem doprava a zatlačte dovnitř k instalaci



Po výměně nového filtru je třeba před použitím ION v normálním provozu dokončit následující kroky

- b. Vypláchněte uhlíkový prach a vzduch z filtru stisknutím a přidržením tlačítka pro dávkování okolního prostředí, nechte protect 7-11 litrů.
- c. Přejděte do nabídky Nastavení dotykové obrazovky a stiskněte tlačítka "Filtr"
- d. Vyberte správný typ filtru zakoupeného pro přesný časovač a stiskněte tlačítka "Nastavit časovač".

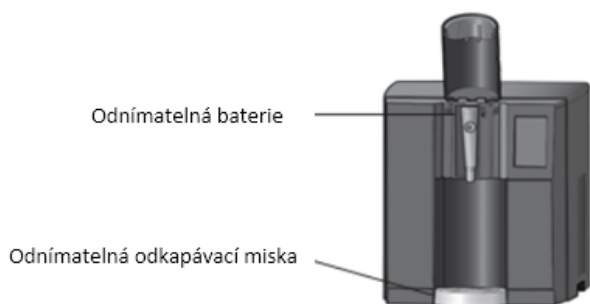


**UPOZORNĚNÍ:** Při vypláchnutí nových filtrů nepoužívejte žádné chemické přípravky. Může dojít k poškození ION.

## ČIŠTĚNÍ VÝDEJNÍKU

ION je určen k čištění pouze jemným mýdlem a vodou. Zásobník a odkapávací zásobník jsou navrženy tak, aby byly snadno odstranitelné a byly v bezpečném stavu pro myčku.

- Pokud se kdykoli zaplní zásobník na odkapávání, snímač hladiny v odtokové liště vyvolá zprávu na obrazovce. Po vyprázdnění odkapávacího zásobníku se zpráva vymaže
- Příjemné je i to, že se Vám bude pravidelně zobrazovat připomínka k vyčištění zásobníku a odkapávače, aby váš ION vypadal jako nový



**POZNÁMKA:** Nepoužívejte chemické nebo abrazivní čističe, protože mohou způsobit opotřebení barvy IONU.

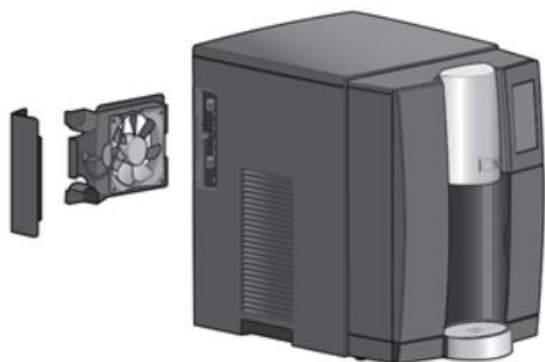
## ČIŠTĚNÍ VENTILÁTORU

Pravidelně se zobrazí zpráva, která vám připomene vyčištění ventilátoru, důležitou součást údržby ION. Tato zpráva nezpůsobí vypnutí ION.

**UPOZORNĚNÍ:** Nedostatečné čištění ventilátoru může mít za následek ztrátu teploty nebo mechanickou poruchu, či poškození

Následující obrázek znázorňuje umístění ventilátoru

- K ventilátoru lze přistupovat přes levý boční panel
- Předtím, než budete pokračovat s odstraňováním ventilátoru, kontaktujte naše servisní oddělení



## OSTATNÍ

- Přestože výrobce přístroj sanituje, je potřeba provést sanitaci ještě jednou před uvedením přístroje do provozu, dle přiložených sanitních instrukcí „čištění a sanitace výdejníku“
- Nepokládejte na přístroj, jakékoliv věci.
- Udržujte plochu okolo výdejníku čistou.
- Pravidelně kontrolujte a vyprazdňujte odkapávač. Přístroj nemusíte při běžném provozu vypínat. Doporučujeme výdejník vypnout při dlouhodobé nepřítomnosti.
- Pokud necháte výdejník 2-3 dny bez dozoru, vždy jej vypláchněte 2-3 sklenicemi vody z výdejníky.

## ZÁVADY, MOŽNÉ PŘÍČINY A JEJICH ODSTRANĚNÍ:

Prosím použijte tohoto průvodce, před voláním servisního technika.

Závada	Možná příčina	Náprava
Voda z kohoutků neteče	Výdejník není zapojen v zásuvce	Zapojte výdejník do zásuvky
	Do výdejníku neteče voda	Zkontrolujte, zda teče voda v řadu a zda je otevřen ventil.
Horká a studená voda není k dispozici	Výdejník není zapojen v zásuvce	Zapojte výdejník do zásuvky
Studená voda není k dispozici	Ventilace (větrání) kolem zařízení není dostatečná	Postavte výdejník od stěny minimálně 15 cm
	Termostat pro studenou vodu je vypnut	Nastavte teplotu pro studenou vodu
Teplá voda není k dispozici	Vypínač pro teplou vodu je vypnut	Zapněte vypínač pro teplou vodu na zadní straně výdejníku
	Termostat pro horkou vodu je nastaven na nízkou hodnotu	Nastavte teplotu pro horkou vodu
Ze spodní části výdejníku vytéká voda na zem	Výdejník není v rovině, nebo se něčeho dotýká.	Umístěte výdejník do roviny, aniž by se čehokoliv dotýkal.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí	220V 50 Hz	Objem nádrže studené vody	3,2l
Příkon chlazení	85W	Objem nádrže horké vody	1,7l
Teplota chlazení	4 – 12 °C	Hmotnost	19 kg
Příkon ohřevu	500W	Rozměry (š x v x h)	40,5 x 34,5 x 45 cm
Teplota horké vody	80 – 95 °C	Chladivo	R134a

## ČIŠTĚNÍ A SANITACE VÝDEJNÍKU

**Čištění a sanitaci pronajatých výdejníků smí provádět pouze vyškolený technik společnosti FONTANA WATERCOOLERS s.r.o.**

## RIZIKA NA PRACOVÍŠTI

V souladu s ustanovením § 101 odst. 3 Zákonníku práce, vás tímto informujeme o možných rizicích, které přináší naše společnost na vaše pracoviště

Specifikace činnosti	Rizika a nebezpečí	Opatření	Osobní ochranné pracovní prostředky
Instalace/servis výdejního zařízení na vodu připojenou z vodovodního řadu.	Poranění následkem uklouznutí, zakopnutí a pádu. Úraz elektrickým proudem při neoprávněné manipulaci s elektrickým zařízením.	Dbát zvýšené opatrnosti na mokré podlaze v případě možného úniku vody ze zařízení. Nepoužívat zařízení v rozporu s návodem k použití.	Bezpečnostní obuv.
Sanitace výdejníku na vodu	Poranění následkem uklouznutí, zakopnutí a pádu. Úraz elektrickým proudem při manipulaci s elektrickým zařízením. Potřísnění a poleptání sliznic při požití sanitační chemie (SUMA BAC, Cif, Pulirapid).	Dbát zvýšené opatrnosti na mokré podlaze v případě možného úniku vody ze zařízení. Nepoužívat zařízení v rozporu s návodem k použití. Nepoužívat sanitační chemii, kterou přináší technik na pracoviště. Nepoužívat výdejník dokud není dokončena sanitace.	Používat bezpečnostní obuv, ochranné rukavice, seznámit se s riziky dle bezpečnostních listů.

**ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

## EC Declaration of Conformity

Podle § 12 ods. 2 zákona č. 22/1997 Sb. o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, nařízení vlády č. 118/2016 Sb. o posuzování shody elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí při jejich dodávání na trh.

Za společnost:

Dovozce: Fontana Watercoolers, s.r.o.  
Adresa společnosti: Klokotská 693, Praha 4 - Libuš  
IČ: 25088289  
DIČ: CZ25088289

Prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že tento výrobek splňuje požadavky platných technických předpisů, že výrobek je za podmínek použití námi určených bezpečný, že jsme přijali veškerá opatření, kterými zabezpečujeme shodu výrobku uváděného na trh s technickou dokumentací a s požadavky příslušného nařízení vlády.

Dále prohlašujeme, že tento výrobek vyhovuje požadavkům zákona č.258/2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví a změně některých souvisejících zákonů, ve znění následujících předpisů:

Vyhlášení č. 186/2003 Sb., č. 551/2006 Sb. a č. 207/2006 Sb., kterou se mění vyhláška č. 38/2001 Sb. o hygienických požadavcích na výrobky určené pro styk s potravinami a pokrmy.



Lenka Smíšková  
jednatel společnosti FONTANA WATERCOOLERS s.r.o.  
V Praze 8.1.2018